CETURTĀ NODAĻA

**LIETA „CĒSNIEKS pret LATVIJU”**

*(Iesniegums Nr. 9278/06)*

SPRIEDUMS

STRASBŪRA

2014. gada 11. februārī

STĀJIES SPĒKĀ

11.05.2014.

*Šis spriedums ir stājies spēkā saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu. Tajā var tikt veiktas redakcionālas izmaiņas.*

Lietā „Cēsnieks pret Latviju”

Eiropas Cilvēktiesību tiesa (Ceturtā nodaļa) palātas sēdē šādā sastāvā:

*Päivi Hirvelä*,priekšsēdētāja*,* Ineta Ziemele, *Ledi Bianku,  
 Vincent A. De Gaetano,  
 Paul Mahoney,  
 Faris Vehabović,  
 Robert Spano,* tiesneši*,*  
un *Françoise Elens-Passos*, nodaļas sekretāre,

pēc apspriešanās palātas sēdē 2014. gada 21. janvārī,

pasludina šādu spriedumu, kas pieņemts tajā pašā datumā.

TIESVEDĪBA

.  Lietas pamatā ir iesniegums (Nr. 9278/06), kuru pret Latvijas Republiku Tiesā saskaņā ar Eiropas Cilvēka tiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas (turpmāk – „Konvencija”) 34. pantu 2006. gada 26. janvārī iesniedza Latvijas pilsonis Valters Cēsnieks (turpmāk – „iesniedzējs”).

.  Iesniedzēju pārstāvēja Rīgā praktizējoša advokāte J. Kvjatkovska. Latvijas valdību (turpmāk – „valdība”) pārstāvēja tās pārstāve I. Reine, bet pēc tam – K. Līce.

.  Iesniedzējs apgalvoja, ka pēc viņa ierašanās Valsts policijas iecirknī 2002. gada 21. martā policijas darbinieku izturēšanās pret viņu pārkāpa Konvencijas 3. pantu un, ka saistībā ar iespējamo vardarbīgo izturēšanos, netika veikta efektīva izmeklēšana, tādējādi pārkāpjot Konvencijas 13. pantu. Turklāt iesniedzējs apgalvoja, ka viņa notiesāšanā ir izmantoti pierādījumi, kas iegūti, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu, un ka tādējādi ir pārkāptas viņa tiesības uz taisnīgu tiesu, kas garantētas Konvencijas 6. panta 1. punktā.

.  2010. gada 8. Martā šis iesniegums tika nosūtīts valdībai.

.  2012. gada 6. martā Tiesa pieņēma zināšanai atbildētājas valdības vienpusējo deklarāciju un iesniedzēja piekrišanu tās saturam, svītrojot no izskatāmo lietu saraksta sūdzības, kas pamatojās uz Konvencijas 3. un 13. pantu (sk. „*Cēsnieks* pret Latviju” (lēmums) (svītrots daļā), Nr. 9278/06, 2.−25., 30. un 38. rindkopa, 2012. gada 6. marts). Ar Konvencijas 6. panta 1. punktu saistītās iesnieguma daļas izskatīšana tika atlikta. Šī iesnieguma daļa ir izvērtēta šajā spriedumā.

FAKTI

I  LIETAS APSTĀKĻI

.  Iesniedzējs ir dzimis 1975. gadā un pašlaik atrodas ieslodzījumā Matīsa cietumā. Šīs lietas būtiskos faktus, uz kuriem norādījušas puses, var apkopot sekojoši.

A.  Vardarbīgā izturēšanās

.  2002. gada 21. martā Valsts policija piezvanīja iesniedzējam un lūdza ierasties policijas iecirknī. Kā norādījis iesniedzējs, Valsts policijas iecirknī pirms viņam tika celtas jebkādas oficiālas apsūdzības, viņu apsūdzēja Ģ. Č. slepkavībā. Policijas darbinieki pret viņu pielietoja fizisku spēku, lai panāktu atzīšanos nozieguma izdarīšanā. Uz viņu izdarītā spiediena ietekmē iesniedzējs uzrakstīja atzīšanos.

.  2002. gada 23. martā iesniedzējs tika nogādāts īslaicīgās aizturēšanas izolatorā.

.  2002. gada 23. maijā policija uzsāka izmeklēšanu par policijas darbinieku iespējamām prettiesiskām darbībām iesniedzēja nopratināšanas laikā. 2005. gada 25. jūnijā prokurors secināja, ka iesniedzēja sūdzība vairs nav piekritīga prokuratūras uzraudzībai. Prokurors atsaucās uz Augstākās tiesas 2005. gada 26. aprīļa spriedumu (sk. 40. rindkopu), ar kuru tika noraidīta sūdzība par vardarbīgo izturēšanos.

.  Izvērstākas detaļas par notikumiem, kas sekoja pēc iesniedzēja ierašanās Valsts policijas iecirknī 2002. gada 21. martā sniegtas lietas *„Cēsnieks”* (citēta iepriekš) lēmumā, kurā valdība atzīst, cita starpā, ka, atrodoties policijas kontrolē, izturēšanās pret iesniedzēju ir bijusi vardarbīga un ka netika veikta efektīva izmeklēšana saistībā ar iesniedzēja sūdzību par Konvencijas 3. panta pārkāpumu (*ibid.*, 30., 32. un 36. rindkopa).

B.  Iesniedzēja pirmstiesas laikā sniegtās ziņas

1.  Nopratināšana liecinieka statusā

.  Mašīnraksta protokolā par iesniedzēja nopratināšanu liecinieka statusā 2002. gada 21. martā laikā no plkst. 17.20 līdz 18.40[[1]](#footnote-1) ir fiksētas šādas iesniedzēja policijai sniegtās liecības.

.  Iesniedzējs paziņoja, ka viņš nodevis Ģ.Č. dokumentus par viņa mirušā tēva uzņēmumu „T.S.C.”, jo Ģ.Č. meklēja uzņēmumu, lai īstenotu mehānisko transportlīdzekļu līzingu. Vēlāk Ģ.Č. jautājis iesniedzējam, vai viņam ir pazīstams kāds, kurš varētu veikt naudas izņemšanu no bankas. Iesniedzējs ieteica savu paziņu Z.K. Reizēm Z.K. sūtīja Ģ.Č. naudas summas, kuras viņš caur iesniedzēju bija izņēmis no bankas konta.

.  Saskaņā ar iesniedzēja liecināto, 2002. gada janvāra beigās viņš devās uz Maskavu. Atrodoties Maskavā, Ģ.Č. viņam piezvanīja, meklējot Z.K., jo Z.K. viņam bija nepieciešams, lai izņemtu naudu no bankas.

.  Iesniedzējs sniedza policijai papildu informāciju par tikšanos ar Z.K. Rīgā pēc atgriešanās no Maskavas, kad Z.K. viņam pastāstīja par naudas līdzekļu izņemšanu un to nodošanu Ģ.Č.

.  Iesniedzējs paziņoja, ka par Ģ.Č. slepkavību viņš uzzinājis no policijas darbiniekiem dienā, kad policija ar viņu sazinājās.

2.  Atzīšanās

.  Iesniedzēja ar roku rakstītā 2002. gada 22. marta atzīšanās[[2]](#footnote-2)satur informāciju, ka 2001. gada oktobrī viņš aizņēmies 4 500 Latvijas latu (LVL), kurus viņš nespēja atmaksāt.

.  2002. gada 25. janvārī iesniedzējs kopā ar savu paziņu O.O. devās uz Maskavu, cerot tur iegūt naudu, tomēr tas neizdevās.

.  Iesniedzējs bija stāstījis O.O. par Z.K. veiktajiem naudas pārskaitījumiem Ģ.Č un viņam. O.O. bija zināms arī tas, ka tuvākajās dienās bankas kontā tiks ieskaitīti 17 000 LVL, lai tos nodotu Ģ.Č., un O.O. iesniedzējam teica, ka viņš varētu atrisināt parāda problēmu, ja iesniedzējs viņam nodrošinās visu informāciju.

.  2002. gada 1. februārī viņi Maskavu atstāja un nākamajā dienā ieradās Rīgā. Ap plkst. 14.00 iesniedzējs zvanīja Z.K., kas viņam vēlāk iedeva 5 600 LVL un teica, ka atlikusī summa tiks izņemta pirmdien. Svētdien O.O. piezvanīja iesniedzējam, sakot, ka viss ir nokārtots. Vēlāk iesniedzējs sapratis, ka ir noticis kaut kas šausmīgs.

.  Tam pašam ar roku rakstītajam atzīšanās dokumentam ir pievienota piezīme, kas apliecina, ka O.O. esot teicis, ka nogalinās Ģ.Č.

3.  Nopratināšana aizdomās turamā statusā

.  Saskaņā ar mašīnraksta protokolu par iesniedzēja nopratināšanu aizdomās turētā statusā 2002. gada 22. martā no plkst. 11.00 līdz 12.30[[3]](#footnote-3) iesniedzējs apstiprināja atzīšanās patiesumu.

.  Viņš piebilda, ka bija noklusējis Maskavas brauciena apstākļus un mērķi.

.  Viņš paziņoja, ka viņš bija aizņēmies naudu no sava paziņas O.O. un nespēja to atmaksāt. O.O., izteikdams draudus, pieprasīja atmaksāt parādu un vēlējās kopā ar iesniedzēju doties uz Maskavu. O.O. uzstāja, ka iesniedzējam jāpatur Ģ.Č. paredzētā nauda un tādējādi jāatmaksā daļa no parāda. O.O. teicis iesniedzējam, lai aizmirst par Ģ.Č., kas nozīmēja, ka O.O. bija nolēmis viņu nogalināt.

.  Pēc atgriešanās Rīgā 2002. gada 3. februārī O.O. iesniedzējam telefonsarunā sacīja, ka tagad iesniedzējs var aizmirst par Ģ.Č. un ka viņu neviens nekad neatradīs. Iesniedzējs no teiktā sapratis, ka Ģ.Č. ticis noslepkavots.

.  Mašīnraksta protokolā par iesniedzēja papildus nopratināšanu aizdomās turētā statusā 2002. gada 22. martā no plkst. 11.30 līdz 12.50[[4]](#footnote-4) norādīts, ka iesniedzējs vēlas papildināt iepriekš sniegtās ziņas.

.  Iesniedzējs pavēstīja, ka viņš ir noklusējis faktu, ka viņš ir vēlējies, lai Ģ.Č. tiktu nogalināts, lai tādā veidā iegūtu Ģ.Č piederošos 17 000 LVL. Viņam Ģ.Č. nauda bija vajadzīga nopietnu finansiālo grūtību dēļ. Viņš bija pasūtījis savas sporta auto daļas no Japānas, bet viņam nebija līdzekļu, lai par tām samaksātu.

.  Iesniedzējs papildus norādīja, ka, atrodoties Maskavā, viņam piezvanīja Ģ.Č., kurš meklēja Z.K. Šajā laikā iesniedzējam bija zināms, ka Z.K. plāno izņemt 17 000 LVL, lai šo summu nodotu Ģ.Č. 2002. gada 31. janvārī iesniedzējs lūdza O.O. nogalināt Ģ.Č. Tajā pašā dienā, izmantojot iesniedzēja tālruni, O.O. zvanīja kādam paziņai Rīgā saistībā ar šo uzdevumu, kuram teica, ka sīkāku informāciju viņš sniegs vēlāk. Vakarā viņi tai pašai personai piezvanīja no viesnīcas. Minētā persona bija latvietis, un viņam bijis grūti saprast krievu valodu. O.O. nodevis tālruni iesniedzējam, kurš sniedzis papildu informāciju par Ģ.Č. 2002. gada 1. februārī, atrodoties autobusā, kas devās uz Rīgu, O.O. atkal zvanīja tai pašai personai.

.  Abos iesniedzēja nopratināšanas protokolos ir norādīts, ka viņš vēlējās liecināt bez advokāta klātbūtnes.

C.  Tiesa un spriedums

1.  Iesniedzēja attaisnošana pirmās instances tiesā

.  Iesniedzējs kopā ar trīs citām šajā lietā apsūdzētajām personām O.O., V.Z. un J.G. stājās Rīgas apgabaltiesas priekšā, kurā tika iztiesāta apsūdzība Ģ.Č. noslepkavošanā.

.  2004. gada 11. oktobrī Rīgas apgabaltiesa atzina V.Z. un J.G. par vainīgiem slepkavībā vainu pastiprinošos apstākļos. Apgabaltiesa konstatēja, ka V.Z. un J.G. noslepkavoja Ģ.Č. 2002. gada 2. februārī, ko viņi daļēji atzina lietas izmeklēšanas laikā.

.  Apgabaltiesa nekonstatēja iesniedzēja un O.O. vainu.

.  Attiecībā uz iesniedzēju apgabaltiesa norādīja, ka viņš bija noliedzis savu vainu noziedzīgajos nodarījumos, par kuriem viņš tika apsūdzēts, un bija atsaucis policijai sniegtās ziņas. Saskaņā ar iesniedzēja teikto viņš šīs ziņas bija sniedzis policijas darbinieku vardarbīgās izturēšanās ietekmē - policijas darbinieki viņu piekāva un salauza degunu. Šajā sakarā apgabaltiesa sniedza šādu pamatojumu:

“Vērtējot [iesniedzēja] paskaidrojumu, tiesai nav pamata tam neticēt, jo, kā liecina lietas materiāli, 2002. gada 21. martā no plkst. 17.20 līdz 18.40 [iesniedzējs] tika nopratināts liecinieka statusā ..., tomēr ... 21. martā plkst. 20.00 viņš tika aizturēts ... [bet] viņš netika pārvests uz aizturēšanas vietu līdz 23. marta plkst. 1.00, paliekot Rīgas rajona policijas pārvaldes telpās...

Faktu, ka iesniedzēju lūdza ierasties policijas iecirknī [21. martā] ap plkst. 11.00 no rīta, apstiprināja Organizētās noziedzības apkarošanas pārvaldes darbinieks...

To apstiprināja arī liecinieki [A.B.], policijas darbinieks, un [I.K.], inspektors, kas tiesai nespēja paskaidrot, kāpēc [iesniedzējs] pēc nopratināšanas liecinieka statusā netika atbrīvots no policijas iecirkņa.

Faktu, ka, aizturēšanas laikā [iesniedzējam] ... tika nodarīti miesas bojājumi, apstiprina lietas materiālos iekļautais eksperta atzinums...”

.  Šajā sakarā apgabaltiesa konstatēja Konvencijas 3. panta pārkāpumu attiecībā uz iesniedzēju neatkarīgi no fakta, ka krimināllieta pret policijas darbiniekiem bija izbeigta.

.  Apgabaltiesa papildus norādīja, ka iesniedzēja liecības 2002. gada 22. martā bija pretrunīgas. Tā uzskatīja par apšaubāmu ekspertes atzinumu, ka nav pazīmju, kas liecinātu, ka iesniedzējs savu atzīšanos rakstījis „satraukuma, baiļu vai fiziskas vardarbības apstākļos”. Apgabaltiesa to pamatoja, norādot, ka ekspertes atzinumā nav „izpētes daļas”, kas tiesai dotu iespēju saprast, kā eksperte ir nonākusi pie šāda secinājuma.

.  Līdz ar to apgabaltiesa nolēma, ka iesniedzēja 2002. gada 22. martā sniegtās liecības nav izmantojamas iesniedzēja notiesāšanai.

.  Turklāt tiesa secināja, ka nav iegūti jebkādi citi pierādījumi, kas apliecinātu, ka iesniedzējs ir jebkādā veidā organizējis, palīdzējis vai uzkūdījis citu personu izdarīt Ģ.Č. slepkavību. Pierādījumi liecina, ka naudas pārskaitījumi notika starp iesniedzēju, Z.K. un Ģ.Č. Tas saskan ar liecību, ko policijas inspektors I.Š. sniedza par kriminālizmeklēšanu saistībā ar nelikumīgiem darījumiem, kuros bija iesaistītas visas trīs personas.

.  Apgabaltiesa spriedumā atsaucās uz telefonsarunu izdrukām, kas bija pievienotas lietai kā pierādījumi. 2002. gada 1. februārī plkst. 17.27 tika veikts tālruņa zvans no iesniedzēja mobilā tālruņa uz V.Z. mobilā tālruņa numuru. Līdztekus tiesa norādīja, ka V.Z. nekad nav liecinājis, ka viņš ir pa tālruni runājis ar iesniedzēju vai ka viņš iesniedzēju ir iepriekš pazinis. Turklāt apgabaltiesa uzskatīja par nepamatotu secināt, ka O.O. liecība par to, ka viņš izmantoja iesniedzēja tālruni, lai ar V.Z. runātu par transportlīdzekli, ir bijusi nepatiesa. Telefonsarunu izdrukas liecina, ka laikā no 20. janvāra līdz 18. martam V.Z. tika vairākas reizes zvanīts no numura, kas saskaņā ar O.O. teikto bija viņa tālruņa numurs.

2.  Iesniedzēja notiesāšana pēc apelācijas iesniegšanas

.  Apsūdzības uzturētājs, cietušais un abi pirmās instances tiesā notiesātie spriedumu pārsūdzēja Augstākās tiesas Krimināllietu tiesu palātā.

.  2005. gada 26. aprīlī 26 Augstākā tiesa atcēla iesniedzēju attaisnojošo spriedumu un atzina viņu par vainīgu Ģ.Č. slepkavībā vainu pastiprinošos apstākļos

.  Augstākās tiesas spriedumā konstatēts, ka apelācijas sūdzības izskatīšanas procesā iesniedzējs turpināja noliegt sākotnēji sniegtās ziņas un apgalvoja, ka tās viņš sniedzis policijas darbinieku vardarbīgās izturēšanās ietekmē. Šajā jautājumā Augstākā tiesa sniedza šādu pamatojumu:

„Apgabaltiesa nepamatoti pieņēma, ka [iesniedzēja] ziņas un [viņa] atzīšanās pirmstiesas izmeklēšanas laikā nebija patiesas.

Lietā nav objektīvu pierādījumu, kas apstiprinātu [iesniedzēja] apgalvojumu, ka viņš šīs ziņas sniedza policijas darbinieku fiziski un psiholoģiski vardarbīgās izturēšanās ietekmē [un] ka policijas darbinieki diktēja [viņa] liecību. Ka tā bija tikai sagadīšanās, ka nozieguma pasūtīšanas laikā [iesniedzējs] bija kopā ar [O.O.] ... [un] ka šajā laikā zvans [V.Z.] tika veikts no viņa tālruņa.

Krimināllieta ... pret policijas darbiniekiem saistībā ar iespējamu pilnvaru pārsniegšanu un miesas bojājumu nodarīšanu [iesniedzējam] ir izbeigta, un [iesniedzēja] aizstāvība lēmumu nav apstrīdējusi...

Apgabaltiesa nepamatoti noraidīja ekspertes atzinumu ..., kurā secināts, ka atzīšanos ir rakstījis [iesniedzējs] un [ka nav] pazīmju ... , kas liecinātu par atzīšanās rakstīšanu satraukuma, baiļu vai fiziskas vardarbības apstākļos ..., jo minētais ekspertes atzinums sniedz atbildes uz ekspertei uzdotajiem jautājumiem. Ekspertes atzinumā ir izpētes daļa, kurā ir norādīts, kā eksperte nonāca pie secinājuma.

Turklāt ..., salīdzinot [iesniedzēja] 2002. gada 25. marta sūdzību ... un 2002. gada 22. martā rakstīto atzīšanos, ... [nerodas] šaubas ..., ka tas ir [iesniedzēja] [rokraksta] brīvais stils.”

.  Augstākā tiesa atzina iesniedzēja 2002. gada 22. martā sniegtas liecības par pieņemamiem pierādījumiem un atsaucās uz tām savā spriedumā.

.  Iesniedzējam tika piespriests vienpadsmit gadu cietumsods ar mantas konfiskāciju un divu gadu policijas uzraudzību. Iesniedzējs tika apcietināts tiesas zālē.

3.  Lēmums par kasācijas sūdzību

.  Aizstāvība iesniedza kasācijas sūdzību Augstākās tiesas Senāta Krimināllietu departamentā, norādot, ka Augstākā tiesa ir notiesājusi iesniedzēju, pārkāpjot Konvencijas 3. un 6. pantu, jo izmeklēšanas laikā sniegto atzīšanos un citas ziņas, uz kurām atsaucās tiesa, viņš bija sniedzis policijas darbinieku vardarbīgās izturēšanās ietekmē. Aizstāvība iesniedza plašus pierādījumus un norādīja, ka, atrodoties policijas kontrolē, iesniedzējam tika nodarīti miesas bojājumi un ka šo miesas bojājumu nodarīšanas apstākļi nav noskaidroti. Tā apgalvoja, ka lietā nav citu iesniedzēja vainas pierādījumu. Tiesai bija pienākums vērtēt pret policijas darbiniekiem ierosinātās krimināllietas materiālus, nepaļaujoties tikai uz faktu, ka lieta pret viņiem tika izbeigta. Aizstāvība apgalvo, ka 2004. gada 7. aprīlī tā ir pārsūdzējusi krimināllietas izbeigšanas lēmumu. Apelācijas sūdzības uzturēšana vēlāk kļuva nelietderīga, „jo krimināllieta par [iesniedzēja] piekaušanu kā pierādījums tika pievienota [Ģ.Č] slepkavības krimināllietai”.

.  2005. gada 26. augustā Augstākās tiesas Senāts rīcības sēdē noraidīja kasācijas sūdzību.

.  Augstākās tiesas Senāta lēmuma attiecīgā daļa izteikta šādi:

„... pretēji Kriminālprocesa likuma [prasībām] iesniegtās kasācijas sūdzības ... nav pamatotas ar [pieteikumiem par] minēto likuma noteikumu pārkāpumu, bet ir iesniegti fakti, [lai panāktu] to pierādījumu pārskatīšanu, uz kuru pamata ir taisīts apelācijas instances tiesas notiesājošais spriedums.

...

Saskaņā ar Kriminālprocesa likumu ... pierādījumu pārskatīšana un jaunu faktu noskaidrošana ... nav kasācijas tiesas kompetencē.

Atsauce, kas kasācijas sūdzībā ir sniegta uz attiecīgās starptautiskās konvencijas ... pārkāpumu [zemākas instances tiesas] tiesvedībā, nav pamatota ar šīs lietas materiāliem un tādējādi tai ir pilnībā formāls raksturs.”

.  Augstākās tiesas Senāta lēmums nebija pārsūdzams.

II.  LIETĀ BŪTISKIE TIESĪBU AKTI

47.  Satversmes 92. pantā ir noteikts, ka ikviens var aizstāvēt savas tiesības un likumiskās intereses taisnīgā tiesā.

.  Satversmes 95. pantā ir noteikts, ka valsts aizsargā cilvēka godu un cieņu. Spīdzināšana, citāda cietsirdīga vai cieņu pazemojoša izturēšanās pret cilvēku ir aizliegta. Nevienu nedrīkst pakļaut nežēlīgam vai cilvēka cieņu pazemojošam sodam.

.  Saskaņā ar 2005. gada Kriminālprocesa likuma130. panta otrās daļas 1. punktu par nepieļaujamām atzīstamas tādas ziņas par faktiem, kuras iegūtas, izmantojot vardarbību, draudus, šantāžu, viltu vai spaidus (sk. lietu „*Baltiņš* pret Latviju”, Nr. 25282/07, 35. rindkopa, 2013. gada 8. janvāris). Šādas normas nebija attiecīgajā laikā spēkā esošajā Kriminālprocesa kodeksā.

.  2005. gada Kriminālprocesa likuma normas attiecībā uz kriminālprocesa atjaunošanu paredz sekojošo:

655. pants. Pamats kriminālprocesa atjaunošanai sakarā ar jaunatklātiem apstākļiem

„(1) Atjaunot kriminālprocesu, kurā ir spēkā stājies tiesas spriedums vai lēmums, vai prokurora priekšraksts par sodu, var sakarā ar jaunatklātiem apstākļiem..

(2) Par jaunatklātiem uzskatāmi šādi apstākļi:

...

5) starptautiskas tiesu institūcijas atzinums par to, ka Latvijas nolēmums, kas stājies spēkā, neatbilst Latvijai saistošiem starptautiskajiem normatīvajiem aktiem.

...”

JURIDISKAIS ASPEKTS

I. IESPĒJAMAIS KONVENCIJAS 6. PANTA 1. PUNKTA PĀRKĀPUMS

.  Iesniedzējs sūdzējās par to, ka ir pārkāptas viņa tiesības uz taisnīgu tiesu. Viņš īpaši apgalvoja, ka viņa vaina atzīta, pamatojoties uz nepieņemamiem pierādījumiem, proti, uz tādu ziņu pamata, kas iegūtas, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu. Konvencijas 6. panta 1. punkts nosaka:

„1.  Ikvienam ir tiesības, nosakot ... jebkuras viņam izvirzītās apsūdzības pamatotību krimināllietā, uz taisnīgu ... lietas izskatīšanu ... tiesā.”

.  Valdība nepiekrita šim apgalvojumam.

A. Pieņemamība

.  Valdība neapstrīdēja šīs pieteikuma daļas pieņemamību. Tiesa secina, ka šis pieteikums nav acīmredzami nepamatots Konvencijas 35. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratnē. Tāpat tā konstatē, ka pieteikums nav nepieņemams jebkādu citu iemeslu dēļ.

.  Līdz ar to tas ir atzīstams par pieņemamu izskatīšanai pēc būtības.

B. Lietas būtība

1.  Iesniedzēja apgalvojumi

.  Iesniedzējs uzsvēra, ka, iesniedzot savu vienpusējo deklarāciju, valdība ir atzinusi iesniedzēja tiesību, kas noteiktas Konvencijas 3. pantā, pārkāpumu, proti, ka aizturēšanas laikā policijas darbinieki pret viņu izturējušies vardarbīgi.

.  Atsaucoties uz lietu „*Jalloh* pret Vāciju”([Lielā palāta], Nr. 54810/00, ECT 2006‑IX), viņš norādīja, ka Tiesa ir nošķīrusi lietas, kurās apstrīdētie pierādījumi ir iegūti, pārkāpjot Konvencijas 8. pantu, un lietas, kurās pierādījumi iegūti, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu, un ir nospriedusi, ka uz pierādījumiem, kas iegūti, pārkāpjot 3. pantu, ir attiecināmi citi apsvērumi. Saskaņā ar Konvencijas 6. panta 1. punktu jautājums par pierādījumiem, kas iegūti, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu, rodas arī tad, ja šādiem pierādījumiem spriedumā nav bijusi izšķiroša nozīme („*Jalloh*”, citēta iepriekš, 99. punkts). Šajā jautājumā iesniedzējs atkārtoti norādīja, ka policijas darbinieku vardarbība bija īpaši vērsta uz to, lai no viņa iegūtu sevi apsūdzošu liecību. Līdz ar to šādas liecības izmantošana pati par sevi lietas izskatīšanu padara par netaisnīgu.

.  Turklāt iesniedzējs iebilda valdības apgalvojumam, ka līdztekus pierādījumiem, kas iegūti, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu, ir bijuši arī citi pierādījumi, kas bija pietiekams pamats iesniedzēja notiesāšanai. Viņš uzsvēra, ka pirmās instances tiesa viņu ir attaisnojusi. Apelācijas instances tiesa ir izvērtējusi tos pašus pierādījumus. Tie ir iesniedzēja atzīšanās un citi materiāli, ko apelācijas instances tiesa ir iekļāvusi pierādījumos, uz kuru pamata iesniedzējs notiesāts. Šajā ziņā šī lieta atšķiras no lietas „*Bykov* pret Krieviju” ([Lielā palāta], Nr. 4378/02, 2009. gada 10. marts).

2.  Valdība

.  Atsaucoties uz spriedumu lietā „*Schenk* pret Šveici” (1988. gada 12. jūlijs, 45. un 46. rindkopa, A sērija, Nr. 140), valdība norādīja, ka, lai gan Konvencijas 6. pantā ir garantētas tiesības uz taisnīgu lietas izskatīšanu, tajā nav iekļauti jebkādi pierādījumu pieņemamības noteikumi, kas līdz ar to ir reglamentējami nacionālajos tiesību aktos. Jebkurā konkrētā lietā Tiesa pārliecinās tikai par to, vai lietas izskatīšana ir bijusi taisnīga.

59.  Tāpat valdība atsaucās uz lietu „*Gäfgen* pret Vāciju” ([Lielā palāta], Nr. 22978/05, 164. rindkopa, ECT 2010), un izteica apsvērumu, ka, vērtējot, vai tiesvedība kopumā ir bijusi taisnīga, jāņem vērā arī tas, vai ir ievērotas tiesības uz aizstāvību. Īpaši ir jāvērtē, vai iesniedzējam bija iespēja apstrīdēt pierādījumu autentiskumu un iebilst pret to izmantošanu. Šajā sakarā uzsvars liekams uz to, vai attiecīgajiem pierādījumiem bija izšķiroša nozīme tiesvedības iznākumā (*ibid.*).

60.  Valdība uzskatīja, ka iesniedzēja pirmstiesas laikā sniegtās liecības nebija vienīgie pierādījumi, uz kuru pamata nacionālās tiesas viņu notiesāja.

61.  Atbildot uz Tiesas jautājumu par iespēju atjaunot kriminālprocesu pret iesniedzēju, ņemot vērā, ka valdība ir atzinusi vardarbīgās izturēšanās faktu, kā arī Tiesas nolēmumu „Cēsnieka” lietā, valdība atzina, ka Tiesas nolēmums neatbilst Kriminālprocesa likuma 655. panta otrās daļas 5) apakšpunktā (sk. 50. rindkopu) norādītajam pamatam, lai atjaunotu kriminālprocesu pret iesniedzēju.

3.  Tiesas vērtējums

62.  Tiesa atkārtoti uzsver, ka saskaņā ar Konvencijas 19. pantu tās pienākums ir nodrošināt saistību izpildi, ko uzņēmušās Konvencijas līgumslēdzējas valstis. Taču Tiesai nav pienākums skatīt jautājumu par tiesību vai faktoloģiskām kļūdām, ko, iespējams, pieļāvušas nacionālās tiesas, izņemot un ciktāl tādējādi varētu būt aizskartas Konvencijā aizsargātās tiesības un brīvības (sk. lietu „*Gäfgen*”, citēta iepriekš, 162. rindkopa). Lai gan Konvencijas 6. pantā ir garantētas tiesības uz taisnīgu lietas izskatīšanu, tajā, kā norāda valdība, nav iekļauti jebkādi pierādījumu pieņemamības noteikumi, kas galvenokārt ir reglamentējami nacionālajos tiesību aktos (*ibid.*).

63.  Līdz ar to Tiesai principā nav jānosaka, vai noteikta veida pierādījumi, piemēram, nacionālo tiesību aktu izpratnē prettiesiski iegūti pierādījumi, ir nepieņemami. Jāsniedz atbilde uz jautājumu, vai tiesvedība kopumā, tostarp pierādījumu iegūšanas veids, bija taisnīgi. Tas ietver apgalvotās nelikumības un, ja ir konstatēts Konvencijā noteiktas tiesības pārkāpums, šī pārkāpuma rakstura izvērtēšanu (ibid., 163. rindkopa).

64.  Tiesa piekrīt iesniedzējam, ka īpaša uzmanība ir veltāma tādu pierādījumu izmantošanai kriminālprocesā, kas iegūti, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu.

65.  Vēl jo vairāk, tādu pierādījumu izmantošana, kas iegūti, pārkāpjot Konvencijā garantētās fundamentālās un absolūtās tiesības, vienmēr kļūst par pamatu nopietnām bažām attiecībā uz tiesvedības taisnīgumu arī tad, ja šādiem pierādījumiem nebija izšķiroša nozīme notiesājoša sprieduma taisīšanā. Līdz ar to tādu ziņu, kas iegūtas spīdzināšanas vai citas vardarbīgas izturēšanās ietekmē, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu, izmantošana pierādījumos, visu tiesvedību kopumā padara par netaisnīgu (ibid., 165. un 166. rindkopa; sk. arī lietu „*Kaçiu* un *Kotorri* pret Albāniju”, Nr. 33192/07 un 33194/07, 117. rindkopa, 2013. gada 25. jūnijs; „*Zamferesko* pret Ukrainu”*,* Nr. 30075/06, 70. rindkopa, 2012. gada 15. novembris; lietu „*Tangiyev* pret Krieviju”, Nr. 27610/05, 73. rindkopa, 2012. gada 11. decembris; un lietu „*El Haski* pret Beļģiju”, Nr. 649/08, 85. rindkopa, 2012. gada 25. septembris).

66.  Šis secinājums ir piemērojams neatkarīgi no pierādījumu nozīmes un neatkarīgi no tā, vai to izmantošanai ir izšķiroša nozīme apsūdzētā notiesāšanā (sk. lietu „*Gäfgen*”, citēta iepriekš, 166. rindkopa; lietu „*Kaçiu* un *Kotorri*”, citēta iepriekš, 117. rindkopa; lietu „*Zamferesko*”, citēta iepriekš, 70. rindkopa; lietu „*Tangiyev*”, citēta iepriekš, 73. rindkopa; un lietu „*Harutyunyan* pret Armēniju”, Nr. 36549/03, 66. rindkopa, ECT 2007‑III). Šādas situācijas atšķiras no lietām, kurās notiesāšana netiek pamatota ar vardarbīgas izturēšanās ietekmē iegūtiem pierādījumiem, bet kurās vienīgie vai izšķirošie pierādījumi ir iegūti no liecinieka, kas nav piedalījies pašā lietas izskatīšanā un kurās nav pietiekamu līdzsvarojošu faktoru, tostarp stingru procesuālās aizsardzības mehānismu (salīdzinājumam un pretstatam sk. lietu „*Al-Khawaja* un *Tahery* pret Apvienoto Karalisti” [Lielā palāta], Nr. 26766/05 un 22228/06, 147. rindkopa, ECT 2011).

67.  Šajā lietā valdība atzina, ka pēc nogādāšanas Valsts policijas iecirknī 2002. gada 21. martā izturēšanās pret iesniedzēju bija vardarbīga, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu. Iesniedzējs apgalvoja, ka šādas izturēšanās ietekmē viņš arī ir sniedzis attiecīgās sevi apsūdzošās liecības. Tiesvedības gaitā Tiesā valdība neizteica pretējus apgalvojumus.

68.  Turklāt Tiesa konstatē, ka pretēji lietai „*Alchagin* pret Krievija” (Nr. 20212/05, 2012. gada 17. janvāris) tiesā iesniedzējs neatzina savu vainu nozieguma izdarīšanā, par kuru pēc tam tika notiesāts, un iesniedzējs sevi apsūdzošās liecības sniedza bez aizstāvja klātbūtnes (ibid., 11., 70., 71. un 73. rindkopa). Puses neapstrīd, ka Augstākā tiesa šos pierādījumus izmantoja iesniedzēja notiesāšanā. Starp pusēm izraisījās strīds par to, vai šiem pierādījumiem bija izšķiroša nozīme iesniedzēja notiesāšanā.

69.  Šajā lietā galvenais Tiesas vērtētais jautājums ir pierādījumu iegūšana, iesniedzēja pārliecināšanā izmantojot vardarbīgu izturēšanos (pretstatam sk. lietu „*Gäfgen*”, citēta iepriekš, 167. rindkopa et seq.). Līdz ar to Tiesa noraida valdības apgalvojumu, ka jautājums par to, vai iesniedzēja lietas izskatīšana bija taisnīga, ir atkarīgs no pierādījumu ietekmes uz tiesvedības iznākumu. Neatkarīgi no iesniedzēja sevi apsūdzošo pirmstiesas izmeklēšanā sniegto liecību ietekmes uz izskatītās krimināllietas iznākumu to izmantošana visu lietas izskatīšanu kopumā padarīja par netaisnīgu (sk. lietu „*Hajnal* pret Serbiju”, Nr. 36937/06, 115. rindkopa, 2012. gada 19. jūnijs).

70.  Attiecīgi ir pārkāpts Konvencijas 6. panta 1. punkts.

II.  CITI IESPĒJAMIE KONVENCIJAS 6. PANTA 1. PUNKTA PĀRKĀPUMI

71.  Iesniedzējs apgalvoja, ka pierādījumu izvērtēšana kopumā ir bijusi patvaļīga. Tāpat viņš apgalvoja, ka kasācijas sūdzība netika izskatīta pēc būtības, jo Augstākā tiesa bija izmantojusi pierādījumus, kas iegūti, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu.

72.  Attiecībā uz secinājumu, kas izriet no Konvencijas 6. panta 1. punkta, proti, ka visa iesniedzēja lietas izskatīšana bija netaisnīga, Tiesa uzskata, ka nav nepieciešams atsevišķi vērtēt iesniedzēja papildus sūdzību, kas iesniegtas, pamatojoties uz Konvencijas 6. panta 1. punktu (sk., *mutatis mutandis*, ibid., 137. rindkopa), pieņemamību un būtību.

III.  KONVENCIJAS 41. PANTA PIEMĒROŠANA

.  Konvencijas 41. pants nosaka:

„Ja Tiesa konstatē, ka ir noticis Konvencijas vai tās protokolu pārkāpums, un ja attiecīgās Augstās Līgumslēdzējas Puses iekšējās tiesību normas paredz tikai daļēju šī pārkāpuma seku novēršanu, Tiesa, ja nepieciešams, cietušajai pusei piešķir taisnīgu atlīdzību.”

A. Kompensācija par kaitējumu

.  Iesniedzējs lūdza atlīdzināt zaudējumus 9 490,61 EUR apmērā par zaudēto algu sakarā ar viņa atrašanos ieslodzījumā pēc notiesājošā sprieduma. Viņš apgalvoja, ka, būdams brīvībā, viņš būtu saņēmis vismaz attiecīgajā laikā noteikto minimālo algu. Iesniedzējs lūdza arī 50 000 EUR kompensāciju par morālo kaitējumu.

.  Valdība minētās prasības neatzina. Attiecībā uz materiālajiem zaudējumiem, tā uzskatīja, ka nepastāv cēloniskā saikne starp iesniedzēja prasību un Konvencijas pārkāpumu.

76.  Valdība uzskatīja, ka iesniedzēja iesniegtā prasība par morālā kaitējuma atlīdzināšanu ir pārmērīga. Atsaucoties uz lietu „*Malininas* pret Lietuvu” (Nr. 10071/04, 43. rindkopa, 2008. gada 1. jūlijs) un lietu„*Lalas* pret Lietuvu” (Nr. 13109/04, 52. un 53. rindkopa, 2011. gada 1. marts), tā apgalvoja, ka, ja Tiesa konstatēs Konvencijas pārkāpumu, šāds secinājums pats par sevi būtu atbilstošs un pietiekama taisnīga atlīdzība, savukārt, ja būs nepieciešama atkārtota lietas izskatīšana, Kriminālprocesa likums nodrošinās šādu iespēju. Šajā jautājumā Tiesa konstatē, ka valdība Tiesai ir iesniegusi ģenerālprokurora 2012. gada 2. aprīļa vēstuli, kurā norādīts, ka ir grūti sniegt hipotētisku atzinumu par kriminālprocesa atjaunošanas iespēju, ja Tiesa konstatētu Konvencijas 6. panta 1. punkta pārkāpumu, un ka par šo jautājumu attiecīgajā situācijā būtu jālemj prokuroram.

77.  Šajā jautājumā iesniedzējs norādīja, ka saskaņā ar Kriminālprocesa likumu prokurors var ierosināt kriminālprocesa atjaunošanu, taču viņam nav šāda pienākuma. Tāpat Kriminālprocesa likumā ir noteikts, ka apsūdzētais var vērsties Augstākajā tiesā ar lūgumu pārskatīt spriedumu. Tomēr iesniedzējs uzsvēra, ka 2011. gada 28. aprīlī lietā SKK-J-1/2011 Augstākā tiesa atteica kriminālprocesa atjaunošanu pēc Tiesas sprieduma lietā „*Pacula* pret Latviju” (Nr. 65014/01, 2009. gada 15. septembris).

78.  Tiesa atgādina, ka attiecībā uz atlīdzību par Konvencijas 6. panta pārkāpumu tā iepriekš ir lēmusi, ka vispiemērotākais atlīdzināšanas veids principā būtu lietas izskatīšana tiesā *de novo* vai, ja ir iesniegts attiecīgs lūgums, tiesvedības atjaunošana (sk. lietu „*Kaçiu* un *Kotorri*”, citēta iepriekš, 168. rindkopa, un tajā citētās lietas, un lietu „*Zamferesko*”, citēta iepriekš, 85. rindkopa).

79.  Attiecībā uz iesniedzēja pieprasīto materiālo zaudējumu kompensāciju Tiesa nesaskata cēlonisku saikni starp pārkāpumu un apgalvotajiem materiālajiem zaudējumiem. Tā nevar spekulēt par iespējamo tiesvedības iznākumu, ja nebūtu pārkāpts Konvencijas 6. panta 1. punkts. Tādējādi tā noraida prasības šajā pieteikuma daļā.

80.  Ņemot vērā šajā lietā konstatētā pārkāpuma raksturu un ievērojot taisnīgumu, Tiesa piešķir iesniedzējam 6 000 EUR kā kompensāciju par morālo kaitējumu.

B. Izmaksas un izdevumi

.  Iesniedzējs lūdza kompensēt arī 5 037 EUR par izmaksām un izdevumiem saistībā ar lietas izskatīšanu nacionālajās tiesās un Tiesā; minēto summu veido izdevumi par juridisko palīdzību.

.  Valdība šo lūgumu noraidīja. Tā norādīja, ka prasības pamatošanai iesniegtie rēķini liecina, ka tos ir sagatavojusi cita persona, proti, V.M. Tāpat nav skaidrs, vai izmaksas bija saistītas ar šo lietu.

.  Saskaņā ar Tiesas iedibināto judikatūru izmaksas un izdevumi atbilstoši 41. pantam netiek kompensēti, ja vien netiek pierādīts, ka tie ir faktiski un nepieciešami radušies, un to apjoms ir pamatots. Turklāt izmaksas saistībā ar pārstāvību tiesā tiek kompensētas tikai tādā mērā, cik tās attiecas uz konstatēto pārkāpumu (tostarp sk. lietu „*Sanoma Uitgevers B.V. pret Nīderlandi*” [Lielā palāta], Nr. 38224/03, 109. rindkopa, 2010. gada 14. septembris).

.  Izvērtējot lietas materiālos iekļauto informāciju, Tiesa atzīst par pamatotu piešķirt 5 000 EUR visu izmaksu un izdevumu segšanai.

C. Standarta procentu likme

.  Tiesa nolemj, ka nokavējuma procentu likme ir vienāda ar Eiropas Centrālās bankas rezerves aizdevumu procentu likmi, kurai pieskaitīti trīs procentpunkti.

ŠO IEMESLU DĒĻ TIESA VIENBALSĪGI

1. *Atzīst* sūdzību par Konvencijas 6. panta 1. punkta pārkāpumu saistībā ar pierādījumu izmantošanu par pieņemamu izskatīšanai;

2.  *nolemj,* ka ir pārkāpts Konvencijas 6. panta 1. punkts;

3.  *nolemj*, ka nav nepieciešams atsevišķi vērtēt citas sūdzības, kas iesniegtas, pamatojoties uz Konvencijas 6. panta 1. punktu;

4.  *nolemj*, ka

a)  trīs mēnešu laikā no dienas, kad spriedums ir stājies spēkā saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu, atbildētājai valstij ir jāsamaksā iesniedzējam šādas summas:

i) 6 000 EUR (seši tūkstoši eiro) kā kompensāciju par morālo kaitējumu, pieskaitot jebkurus ieturamos nodokļus;

ii) 5 000 EUR (pieci tūkstoši eiro) kā atlīdzinājumu par izmaksām un izdevumiem, pieskaitot jebkurus no iesniedzēja ieturamos nodokļus;

b)  sākot no iepriekš minētā trīs mēnešu termiņa iestāšanās un līdz samaksas veikšanai, par šīm naudas summām ir jāmaksā procenti pēc likmes, kas ir vienāda ar Eiropas Centrālās bankas rezerves aizdevumu procentu likmi nokavējuma periodā, pieskaitot tai trīs procentpunktus;

5.  *noraida* iesniedzēja prasību par taisnīgas atlīdzības noteikšanu pārējā daļā.

Sagatavots angļu valodā un rakstveidā paziņots 2014. gada 11. februārī saskaņā ar Tiesas reglamenta 77. panta 2. un 3. punktu.

Françoise Elens-Passos Païvi Hirvela Sekretāre Tiesas priekšsēdētāja

Saskaņā ar Konvencijas 45. panta 2. punktu un Tiesas Reglamenta 74. panta 2. punktu šim spriedumam ir pievienots tiesneša *De Gaetano* atsevišķais piekrītošais viedoklis.

P.H.  
F.E.P.

TIESNEŠA *DE GAETANO* ATSEVIŠĶAIS PIEKRĪTOŠAIS VIEDOKLIS

1.  Lai gan es piekrītu sprieduma motivācijas pieciem punktiem, man ar nožēlu jāatzīst, ka 62.−69. rindkopā sniegtais pamatojums un piesardzīgais izteiksmes veids nav atbilstošs, ņemot vērā pārkāpuma smagumu šajā lietā.

2.  Šajā lietā nav noticis vienkāršs Konvencijas 6. panta 1. punkta pārkāpums, bet ir „klaji liegts taisnīgums” lietas „*Othman (Abu Qatada)* pret Apvienoto Karalisti”(Nr. 8139/09) 2012. gada 17. janvāra sprieduma 259. rindkopas izpratnē. Līdzīgi kā 2. pants arī 3. pants veido Konvencijas kodolu – zināmā mērā to tiešām var uzskatīt pat par „fundamentālāku” nekā 2. pantu, jo pretēji 2. pantam tajā nav noteikti jebkādi izņēmumi vai nosacījumi. Arī ārkārtas apstākļos nav atļautas atkāpes no Konvencijas 3. panta (sk. 15. panta 2. punktu). Kā uzsvērts lietā „*El Haski* pret Beļģiju”(Nr. 649/08), tādu ziņu izmantošana kriminālprocesā, kas iegūtas, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu, neatkarīgi no tā, vai attiecīgās darbības klasificētas kā spīdzināšana vai necilvēcīga vai pazemojoša izturēšanās, visu procesu kopumā *automātiski* padara par netaisnīgu, un tas ir Konvencijas 6. panta pārkāpums (un tas attiecas arī uz tādu īstu pierādījumu izmantošanu, kas iegūti tiešā spīdzināšanas ietekmē – ja īstie pierādījumi ir iegūti tādu darbību ietekmē, ar kurām ir pārkāpts Konvencijas 3. pants, taču tās neatbilst spīdzināšanai, Konvencijas 6. pants ir pārkāpts tikai tad, ja šie īstie pierādījumi ir ietekmējuši pret apsūdzēto veiktās tiesvedības iznākumu) (sk. lietu „*El Haski*”, 85. rindkopa). Šāda stingra automātiskuma nepieciešamība ir izskaidrota lietas „*Othman (Abu Qatada)*”264. rindkopā. Minētajā lietā Konvencijas 3. pants gan tika apsvērts tieši saistībā ar spīdzināšanu un ar spīdzināšanas ietekmē iegūtām ziņām, bet, manuprāt, šis pamatojums attiecas arī uz situāciju, kurā ziņas iegūtas tāda spiediena ietekmē, kas atbilst necilvēcīgas vai pazemojošas izturēšanās līmenim. Šādos apstākļos iegūtu ziņu, ko sniedzis apsūdzētais vai trešā persona, atzīšana par pieņemamām “vienīgi attaisnotu tādu morāli nosodāmu rīcību, kuru Konvencijas 3. panta izstrādātāji vēlējās aizliegt” (*ibid.*)

3.  Šajā lietā ir skaidri konstatēts, kas ziņas no iesniedzēja tika iegūtas, pārkāpjot Konvencijas 3. pantu. Rīgas apgabaltiesa to norāda savā 2004. gada 11. oktobra spriedumā (sk. 33. rindkopu). Tas ir apstiprināts valdības izpildvaras Tiesai adresētajā 2011. gada 20. oktobra vēstulē, kurā ir atzīts Konvencijas 3. un 13. panta pārkāpums (sk. lietu „*Cēsnieks* pret Latviju”(lēmums) (svītrots daļā), Nr. 9278/06, 32. rindkopa, 2012. gada 6. marts). Augstākā tiesa uzskatīja citādi. Var secināt, ka *pons asinorum* ir bijis nošķīrums starp iesniedzēja sniegto ziņu *patiesumu* (sk. 40. rindkopu) un to *pieņemamību* vai *nepieņemamību* iekļaušanai pierādījumos (sk. 41. rindkopu). Laikā, kad 2005. gada 26. aprīlī Augstākā tiesa (pirmo reizi) izteica savus secinājumus, tiešām vēl nebija *spēkā* regulējums par to, ka vardarbīgas izturēšanās ietekmē iegūti pierādījumi ir nepieņemami (sk. 49. rindkopu). Tomēr 2005. gada 1. aprīlī tika pieņemts 2005. gada Kriminālprocesa likums, lai gan tas spēkā stājās tikai 2005. gada 1. oktobrī. Augstākajai tiesai (tāpat kā tās Senātam, kas vēlāk ar formālu pamatojumu noraidīja kasācijas sūdzību, sk. 45. rindkopu) bija jāzina likuma 130. panta jaunais regulējums. Tomēr, pieņemot savu 2005. gada 26. aprīļa lēmumu, tā attiecībā uz iesniedzēju faktiski ignorēja cilvēka pamattiesības. Es to uzskatu par ārkārtēju gadījumu.

4.  Tomēr vēl neparastāks ir fakts, ka, neraugoties uz šādu lietas fonu, un to, ka iesniedzējs izcieš vienpadsmit gadu cietumsodu ar mantas konfiskāciju (sk. 42. rindkopu), atbildētāja valdība bija gatava apstrīdēt Konvencijas 6. panta pārkāpumu attiecībā uz pierādījumu izmantošanu. Nekonsekventa, uz patoloģijas robežas esoša rīcība viennozīmīgi nav fizisku personu prerogatīva.

1. Dažas teksta daļas kopijā nav salasāmas. [↑](#footnote-ref-1)
2. Dažas teksta daļas kopijā nav salasāmas vai saskatāmas. Tāpat ir redzams, ka virs 21. marta datuma ir norādīts 22. marta datums. [↑](#footnote-ref-2)
3. Dažas teksta daļas kopijā nav salasāmas. [↑](#footnote-ref-3)
4. Dažas teksta daļas kopijā nav salasāmas. [↑](#footnote-ref-4)